



MATODRAPE

TELI, SET E ACCESSORI
CHIRURGICI MONOUSO



L'unico Distributore Sul Territorio Italiano

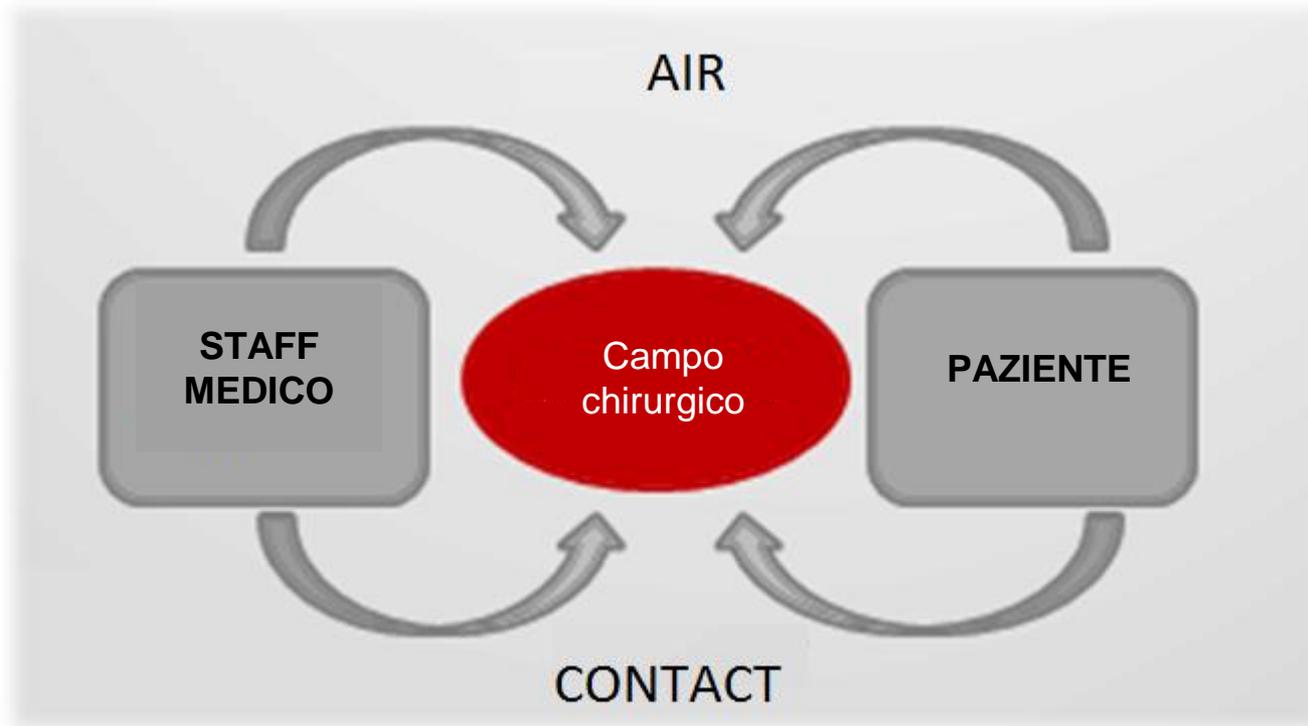
info@naturalwooldistribution.it

www.naturalwooldistribution.it

Tel.0187 631368 (mobile 3497472907)

Standard EN 13795

La maggior parte delle infezioni post operatorie sono causate durante l'operazione, quando c'è la possibilità che i microorganismi possano arrivare alla ferita aperta.



Standard EN 13795 – Telo Chirurgico

Telo chirurgico - telo che copre il paziente o l'attrezzatura utilizzata per ridurre al minimo la trasmissione di agenti infettivi.

I teli vengono utilizzati per fornire uno spazio di lavoro microbiologicamente pulito intorno alla ferita.

Se circondano strettamente la ferita e sono saldamente attaccati alla pelle, riducono anche il rischio di trasferire la flora batterica dalla pelle alla ferita.

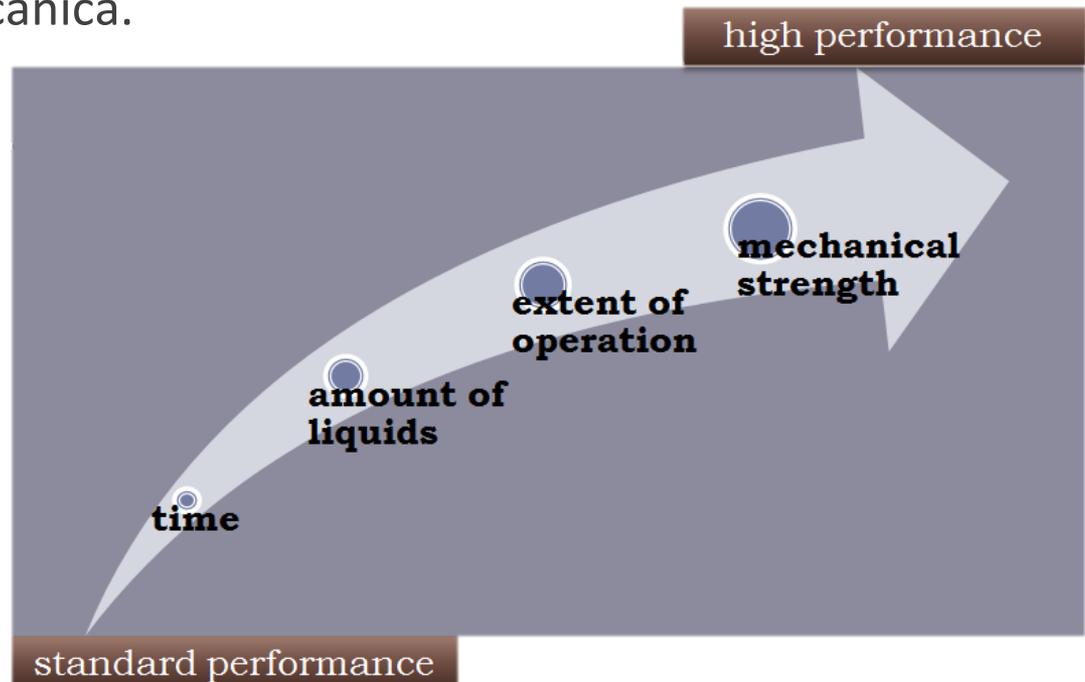
La prevenzione delle infezioni (leggi)



Standard EN 13795

Prestazioni standard (applicazione standard) - prodotti pensati per l'utilizzo in sala operatoria durante procedure chirurgiche invasive di tipo standard.

Alte prestazioni (applicazione speciale) - prodotti pensati per l'utilizzo in sala operatoria durante lunghe procedure chirurgiche invasive con grandi quantità di fluidi, con ampia apertura del mantello, mediante applicazione di grande resistenza meccanica.





**PERCHE' DICIAMO "NO" AL COTONE IN
SALA OPERATORIA?**

„Vantaggi” dei teli in cotone

I teli di cotone sono ancora utilizzati in alcuni ospedali per il drappeggio dei campi chirurgici. Gli argomenti più frequenti "per" il cotone sono le 3 caratteristiche sotto menzionate:



- Possibilità di riutilizzare il prodotto
- Capacità di assorbimento
- Morbidezza, drappeggiabilità (dispiegarsi sul paziente)

Queste tre caratteristiche possono essere smantellate utilizzando molti argomenti contrari elencati nella diapositiva successiva.

Svantaggi dei teli in cotone

- Non soddisfano i requisiti della EN 13795
- Sono permeabili all'acqua, al sangue e ai fluidi corporei, e quindi ai microrganismi - non garantiscono la sterilità del campo operatorio, aumentando così il rischio di infezioni nosocomiali
- Non sono differenziati per forma, non presentano aperture e ritagli o elementi aggiuntivi come sacche per liquidi - ostacolano il processo di drappeggio del campo operatorio
- Sono fatti di fibre naturali - hanno la loro "polvere", che trasporta i batteri dal telo alla ferita chirurgica, creando un terreno fertile per i batteri



**NON TESSUTI E LAMINATI UTILIZZATI PER LA
PRODUZIONE DI PRODOTTI MATODRAPE**

Non tessuto TMS (SMS)

- Polipropilene monostrato (3 strati sigillati: spunbond / meltblow / spunbond)
- Lato destro e sinistro hanno le stesse proprietà
- Ottima barriera contro polvere, capelli e pelle esfoliata
- Resistenza alla penetrazione di piccole quantità di liquido
- Buona resistenza alla trazione
- Senza lanugine
- Classe di infiammabilità I
- Senza lattice



Laminato FB

- A due strati: il lato sinistro (dal lato del paziente) è una pellicola di polietilene - proprietà barriera; il lato destro (dal lato del personale) è in tessuto igienico - proprietà assorbenti
- Buon assorbimento - grazie allo strato di carta assorbente applicato
- Protezione contro la penetrazione di microrganismi e liquidi
- Buona resistenza alla trazione
- Senza pelucchi
- Senza lattice



Laminato TF

- A due strati: il lato sinistro (dal lato del paziente) è una pellicola di polietilene-polipropilene; il lato destro (dal lato del personale) è in non tessuto di polipropilene
- Elevata resistenza alla trazione
- La pellicola applicata fornisce una protezione completa contro la penetrazione di microorganismi e liquidi
- Buon assorbimento grazie allo strato di tessuto non tessuto
- Antistatico, privo di lanugine, non citotossico, non provoca allergie e irritazioni
- Classe di infiammabilità I
- Senza lattice



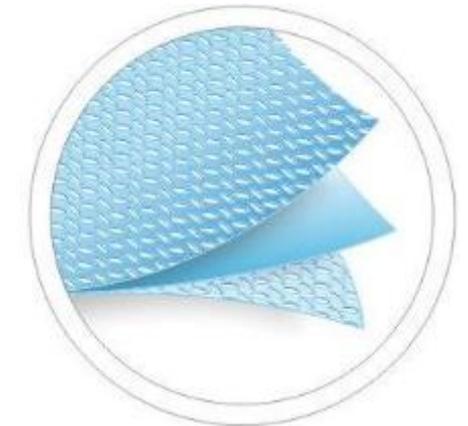
Laminato Blue Special (L2)

- A due strati: il lato sinistro (dal lato del paziente) è una pellicola di polietilene-polipropilene; il lato destro (dal lato del personale) è in non tessuto di polipropilene
- Elevata resistenza alla trazione
- La pellicola applicata fornisce una protezione completa contro la penetrazione di microorganismi e liquidi
- Buon assorbimento grazie allo strato di tessuto non tessuto
- Antistatico, privo di lanugine, non citotossico, non provoca allergie e irritazioni
- Classe di infiammabilità I
- Senza latex



Laminato Blue Comfort (L3)

- Tre strati: lato sinistro - più luminoso (dal lato del paziente) è il non tessuto di polipropilene; il nucleo è una pellicola di polietilene-polipropilene; lato destro - più scuro (dal lato del personale) è in non tessuto di viscosa
- Resistenza alla trazione estremamente elevata
- La pellicola fornisce una protezione completa contro la penetrazione di microorganismi e liquidi
- Eccellente assorbimento ed eccellente drappeggiabilità grazie allo strato drappeggiato applicato di non tessuto di viscosa assorbente
- Lo strato di tessuto non tessuto dal lato del paziente offre comfort e protegge dall'ipotermia durante l'intervento chirurgico
- Antistatico, privo di lanugine, non citotossico, non provoca allergie e irritazioni
- Classe di infiammabilità I
- Senza lattice



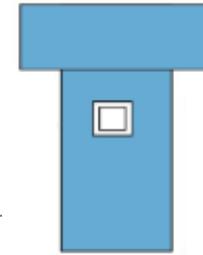
Il successo di un'operazione e il rapido recupero del paziente dipendono fortemente dal metodo di applicazione e dalla qualità di un telo chirurgico



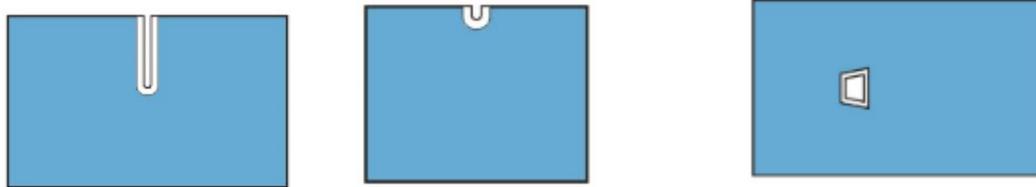
Caratteristiche di un efficace telo chirurgico



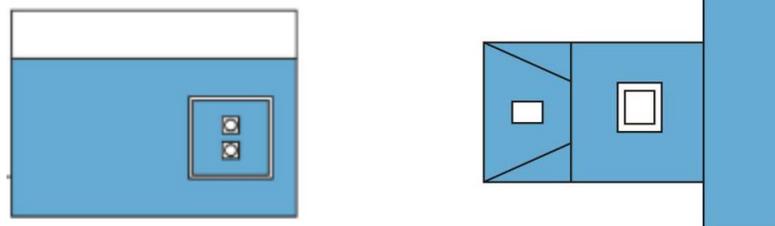
Varie taglie e forme



- Taglie differenti
- Varie forme di drappeggio: rettangolo, quadrato, triangolo, trapezio, a forma di T, sotto i glutei, i cosiddetti drappo turbante
- Diverse forme e dimensioni di aperture e ritagli: tondo, ovale, quadrato, rettangolare, a forma di U, trapezoidale, a diamante, semicircolare, regolabile



- Elementi aggiuntivi: nastri adesivi, pellicola per incisione, pannello in pellicola, gambe integrate, buste, sacchetti per la raccolta di liquidi, passacavi, elementi elastici, strato assorbente aggiuntivo ecc.

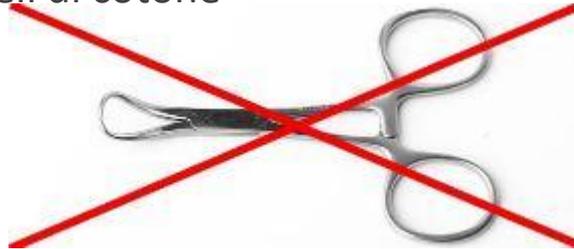


Fissaggio Autoadesivo

Il modo migliore per fissare un telo chirurgico è attaccarne i bordi attorno alla ferita mediante nastri adesivi di fissaggio.

Nastri adesivi :

- Impedire che il telo si muova intorno al campo operatorio
- Prevenire l'infezione della ferita
- Hanno una speciale carta lanuginosa con una sezione priva di adesivo che consente la sua facile rimozione anche indossando i guanti - il cosiddetto fingerlift
- Eliminare la necessità di utilizzare pinze di fissaggio, che danneggiano i teli di cotone



Fissaggio autoadesivo– Pellicola incisa

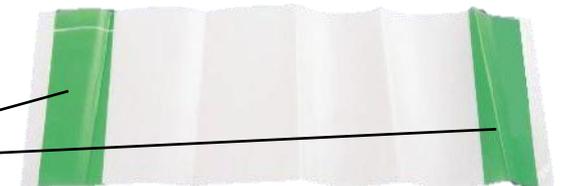
La pellicola incisa riduce il rischio di infezione, impedisce il riposizionamento del telo all'interno del campo chirurgico.

La pellicola può essere integrata con il telo OP o proposto separatamente in fogli sterili con il marchio Matodrape INCISE nelle seguenti dimensioni::

- 20cm x 10cm
- 28cm x 15cm
- 30cm x 28cm
- 45cm x 28cm
- 55cm x 45cm
- 60cm x 30cm
- 90cm x 60cm



fingerlifts



Facile preparazione per la chirurgia

- Doppio imballaggio esterno dei set: scatola esterna 3 veli + dispenser 3 veli, grazie al quale solo un dispenser pulito entra nel magazzino, e la scatola di spedizione, che può essere contaminata in qualche fase del trasporto o durante lo stoccaggio, viene rimossa prima.
- Per estrarre un singolo set è sufficiente sollevare lo sportello laterale - il personale medico non deve spostare l'intera scatola di cartone pesante nel magazzino..



Facile preparazione per la chirurgia

- Un adesivo con il logo Matopat posto sul prodotto indica la corretta disposizione del set sul tavolo dello strumento durante lo spiegamento.
- La perforazione nell'adesivo consente un facile strappo



Facile preparazione per la chirurgia

- Gli elementi del set sono disposti in modo da facilitarne la stesura sul tavolo, senza inutili riposizionamenti.
- Il set è adattato in modo ottimale all'operazione e consente di drappeggiare sia il campo chirurgico che gli elementi ausiliari come tavoli Mayo, cavi, schermi.



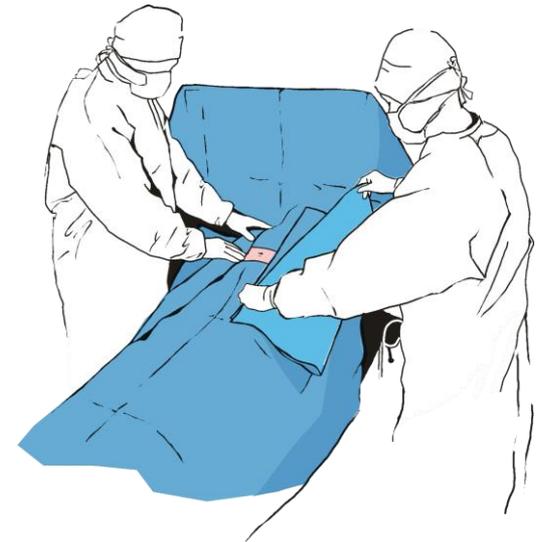
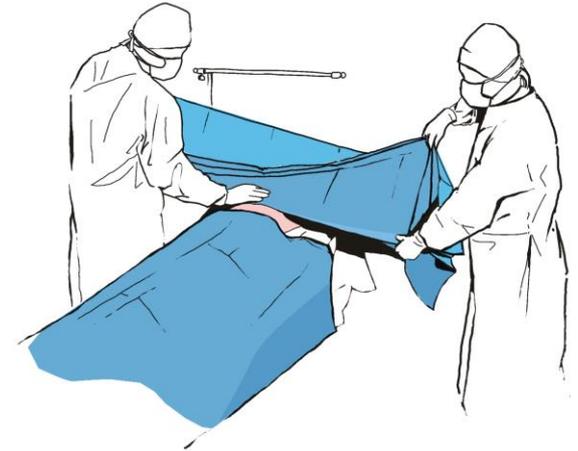
Facile preparazione per la chirurgia

- I singoli teli sono chiaramente contrassegnati con pittogrammi, che indicano la direzione di apertura o come viene posizionata l'apertura nel telo.



Facile preparazione per la chirurgia

- Nastri adesivi aggiuntivi negli angoli del telo principale per il fissaggio sullo schermo anestetico, impediscono al telo di muoversi e scivolare durante la procedura.



Identificazione del prodotto facile e completa – TAG Linguetta

Articolo	Spiegazione
4 x TAG	4 adesivi da attaccare alle cartelle cliniche: forniscono informazioni di base sul prodotto per identificarlo
EAN128	2 adesivi con un lungo codice EAN128 - consente di conservare cartelle cliniche elettroniche - leggere i dati con un lettore laser
REV	numero di revisione - versione dell'etichetta
REF	numero di riferimento del prodotto (codice prodotto)
LOT	numero di lotto (YYMMDD)
	scadenza(YYYY-MM)
	non sterilizzare
	monouso
 	prodotto sterile + metodo di sterilizzazione
	non utilizzare se il pacco è danneggiato
	produttore
	conservazione



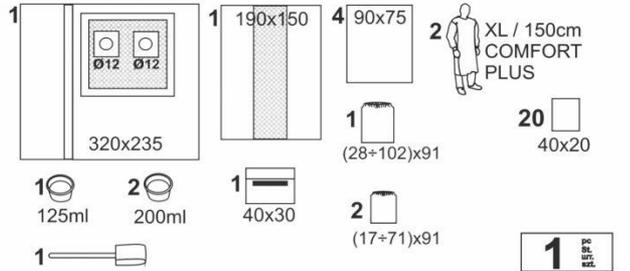
Matodrape



GB Angiography set no. 3 CF
DE Angiographie-Set Nr. 3 CF
HU 3 CF. sz. angiográfias szett
CZ Krytí operačního pole při angiografii č. 3 CF
SK Krytie operačného poľa pri angiografii č. 3 CF
RO Set pentru intervenții angiografice nr. 3 CF
RU Комплект для ангиографии, состоящий из стерильных медицинских изделий и инструментов в отдельных упаковках (комплектах) Matoset под товарным знаком matopat для хирургических вмешательств и процедурных кабинетов

LV Aplotu komplektas angiografijai Nr. 3 CF
LV Komplekts set angiografijai Nr. 3 CF
DK Angiografisæt nr. 3 CF
NL Angiografie set nr 3 CF
FR Trousse angiographie n° 3 CF
PL Set angiografia no. 3 CF

PL
Zestaw do angiografii nr 3 CF



1 320x235
 1 190x150
 4 90x75
 2 XL / 150cm COMFORT PLUS
 1 125ml
 2 200ml
 1 40x30
 1 (28+102)x91
 20 40x20
 2 (17+71)x91
 1 PC BL. REF. EXT.

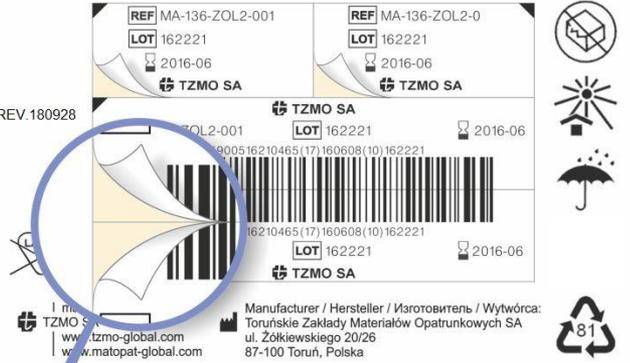
Do not use if package is damaged. • Verwendbar solange Packung unversehrt. • Не использовать при повреждении упаковки. • Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

И изготовитель: АО «ТЗМО С.А.» 87-100 Торунь, ул. Жулевского 20/26, Польша; Продавец/импортёр/уполномоченный представитель изготовителя: ООО «БЕЛЛА Восток», 140300, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9

REF MA-136-ZOL2-001
 LOT 162221
 2016-06

Per: № ФС3 2011/09631 от 28.04.2011 г.
 Per: № ФС3 2011/09976 от 15.08.2011 г.

  **STERILE EO**

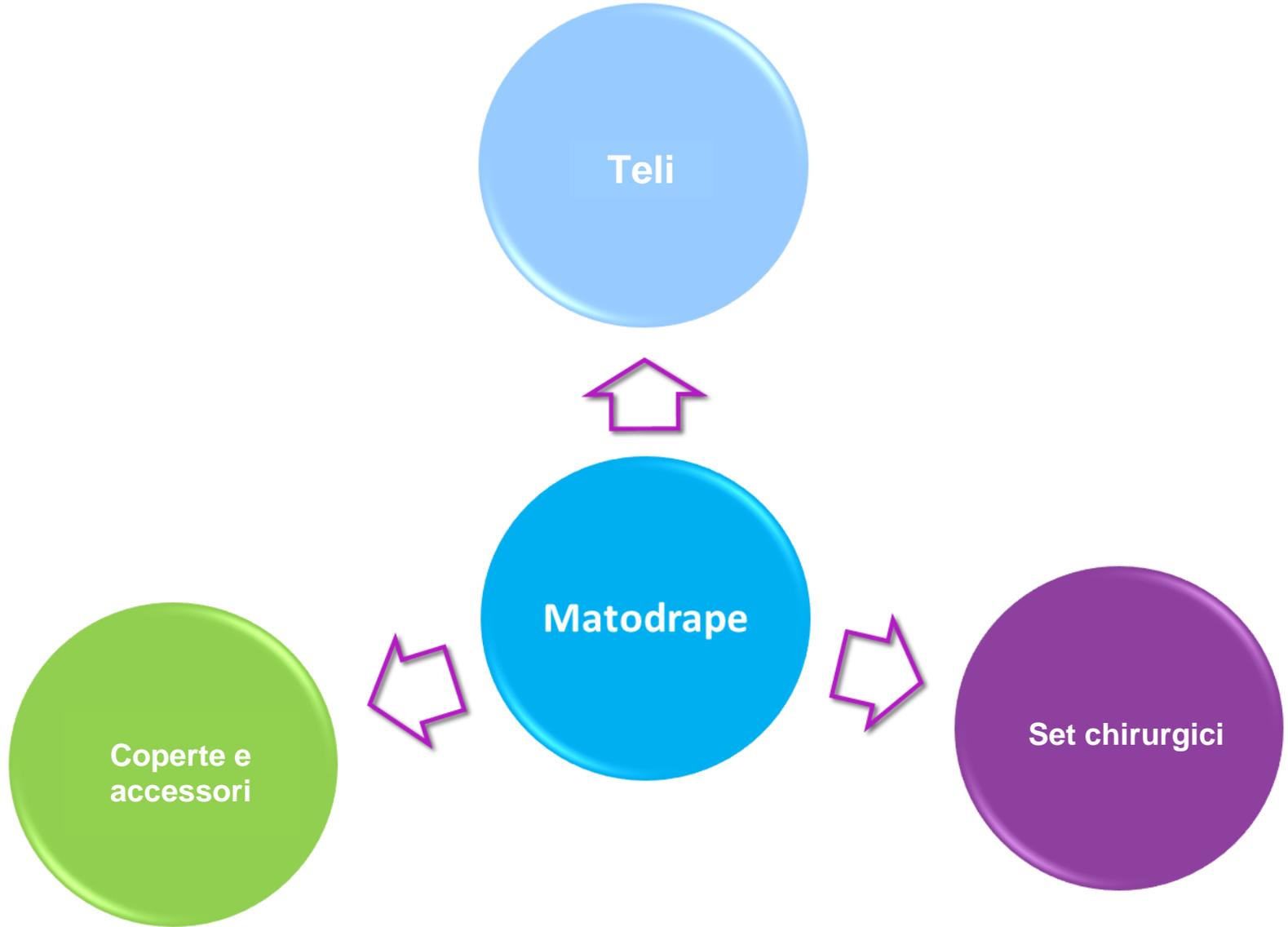


REV.180928

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель / Wytwórca:
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA
 ul. Żółkiewskiego 20/26
 87-100 Toruń, Polska



MATODRAPE OFFER



Facile identificazione del prodotto grazie alle informazioni nel codice

Examples:

MA-**133**-**SETF**-001

MA-**134**-**SETM**-001

MA/MB-**135**-**ZOL2**-001

MA/MB-**136**-**ZOL3**-001

MA-**133**-**TUTM**-001

MA-**133**-**POTF**-001

MA-**134**-**OSPE**-001

MA-**136**-**FC01**-001



133 = non sterile prodotti

134 = sterile prodotti

135 = sterile prodotti

136 = sterile prodotti con pellicola incisa

SE = serweta (drape)

ZO = zestaw operacyjny (surgical set)

TU = tunnel

OS = osłona (cover)

FC = folia chirurgiczna (incise film)

TM = TMS nonwoven

TF = TF laminate

L2 = L2 laminate

L3 = L3 laminate

PE = polyethylene film

Teli – esempi



- sterile /non sterile
- con nastro adesivo/senza nastro adesivo
- Con apertura/senza apertura
- può avere elementi aggiuntivi, ad es. sacchetti incorporati, sacchetti per liquidi, elementi elastici, protezione per le dita, gambe integrate, guide per cavi, pellicola per incisione ecc.

- Pacchi di teli individuali sterili possono essere confezionati anche in un box dispenser e poi in scatole da trasportare



Coperture e accessori– esempi

1. Coperture in pellicola per cavi di dispositivi medici
2. Pellicole per apparecchiature mediche
3. Asciugamani per le mani (di cellulosa o tampone non tessuto)
4. Coperture per: arti (a), barella (b), poltrona per dialisi (c), braccio a C (d)
5. Coperture per tunnel
6. Sacchetti
7. Nastri medici di fissaggio / nastri in velcro
8. Organizzatori di cavi
9. Copritavoli Mayo
10. Copritavolo per strumenti
11. Coperte di flanella
12. Pellicola per incisione Matodrape INCISE
13. Bavaglino e coperture protettive in rotolo





1



2



3



4a



4b



4c



4d



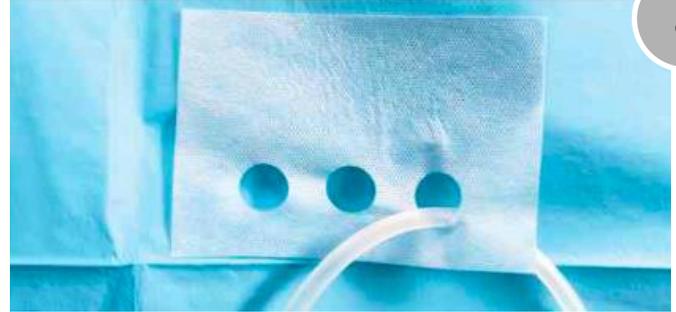
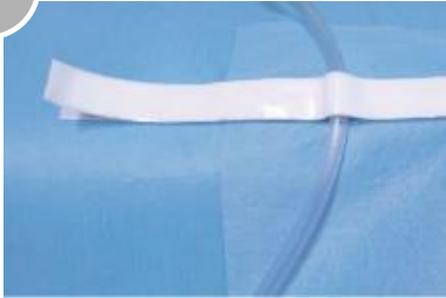
5



6



7



8



9



10



13



11



12



Set chirurgici – esempi

Set chirurgico- è un set sterile pronto per l'uso adatto per una particolare procedura chirurgica come per:

quantità di componenti

forma e dimensione dei teli

dimensione e numero di fori, nastri adesivi

numero e dimensione di altri elementi aggiuntivi



Nelle diapositive seguenti puoi trovare alcuni dei tanti campi medici, per i quali offriamo i nostri set Mato Drape.

Chirurgia generale

- Per uso universale
- Per chirurgia pediatrica
- Per laparotomia¹
- Per laparoscopia²
- Per toracotomia
- Per interventi di chirurgia plastica



¹ procedura chirurgica che comporta una grande incisione per accedere alla cavità addominale
² procedura diagnostica chirurgica utilizzata per esaminare gli organi all'interno dell'addome



Ginecologia, ostetricia, urologia

- Per chirurgia ginecologica
- Per procedure addominali-perianali
- Per consegne
- Per tagli cesarei
- Per i neonati
- Per urologia
- Per chirurgia urologica (TUR)
- Per interventi di urologia (PCNL)
- Per cistoscopia³
- Per elettroresezione prostatica



³ endoscopia della vescica urinaria attraverso l'uretra

TUR – resezione transuretrale - utilizzata per diagnosticare il cancro della vescica / prostata e per rimuovere il tessuto canceroso

PCNL – nefrolitotripsia percutanea - utilizzata per rimuovere i calcoli dal rene attraverso la puntura della pelle



Ortopedia e traumatologia

- Per la chirurgia degli arti superiori
- Per la chirurgia dell'anca
- Per la chirurgia dell'articolazione della spalla
- Per l'artroscopia
- Per chirurgia mano / piede



Chirurgia vascolare

- Per toracotomia⁴
- Per interventi cardiaci
- Per angiografia⁵
- Per l'impianto della valvola cardiaca
- Per cateterizzazione delle coronarie ⁶
- Per vene varicose



⁴ un'incisione nello spazio pleurico del torace per accedere agli organi toracici, più comunemente il cuore, i polmoni o l'esofago, o per l'accesso all'aorta toracica o alla colonna vertebrale anteriore

⁵ una tecnica di imaging medico utilizzata per visualizzare l'interno dei vasi sanguigni e degli organi eseguita mediante iniezione di un mezzo di contrasto radiopaco nel vaso sanguigno e imaging mediante raggi X

⁶ una procedura minimamente invasiva per accedere alla circolazione coronarica e alle camere piene di sangue del cuore

Chirurgia di collo e testa

- Per craniotomia⁷
- Per la chirurgia della mascella
- Per chirurgia testa / collo
- Per la chirurgia della tiroide
- Per chirurgia oftalmica
- Per laringologia



⁷ intervento chirurgico in cui un lembo osseo viene temporaneamente rimosso dal cranio per accedere al cervello